

	Pagina
1. Indice	
2. Consigli per la sicurezza	3
3. Montaggio, messa in funzione, collegamento	4
4. Comandi	5
5. Indicazioni Display	6
6. Indicazioni generali	7
7. Impostazione dalla fabbrica	12
7.1 Modifica delle impostazioni	14
7.2 Scelta tipo di funzionamento	15
7.2.1 AU = commutazione automatica dell'ora legale	15
7.2.2 cHA = commutazione semiautomatica dell'ora legale	16
7.2.3 no = nessuna commutazione	17
8. Comandi standard	18
9. Data	20
9.1 Date singole senza/con anno	21
9.2 Campo date senza/con anno	22
10. Priorità	24
11. Comandi ad impulsi	25
12. Comandi ciclici	27
13. Lettura – Modifica – Cancellazione – Reset	30
14. Interruttore manuale	34
15. Funzionamento con segnale radio DCF77	34
16. Dati tecnici	35

L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da un'installatore professionalmente qualificato.

Per il montaggio:

- Indicato per l'impiego in condizioni normali
- Per l'installazione a parete usate i relativi accessori Grässlin
Se l'apparecchio viene montato secondo lo standard VDE 0100 parte 40 si può considerare le parti esposte a contatto come doppiamente isolate (classe di protezione II).

Per il funzionamento:

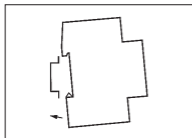
- Nello sviluppo dei nostri apparecchi viene considerato molto importante la resistenza dell'elettronica contro i disturbi EMC. La resistenza raggiunta contro i disturbi è attualmente superiore alla prescrizione delle relative norme Europee Armonizzate EN.
- Controllate caso per caso se sono necessarie ulteriori misure di sicurezza, p.e. l'installazione di un varistore, di un diodo di spegnimento o di un elemento RC
- In casi estremi è consigliabile montare un relè di separazione oppure un contattore

Per l'uso:

- Per premere i tasti non usate oggetti metallici appuntiti ma eventualmente una matita.

Attenzione:

- Nel caso in cui l'interruttore orario debba funzionare con la bassissima tensione di sicurezza gli si devono collegare solo apparecchiature funzionanti a bassissima tensione di sicurezza (es. 24 V AC).
- Nel caso in cui l'interruttore orario debba funzionare con la bassa tensione si può comandare e collegare solo apparecchiature funzionanti a bassa tensione (es. 240 V AC). Comandare a bassissima tensione di sicurezza **non** è in questo caso ammesso.

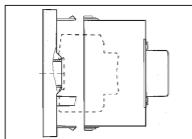


3.1 Montaggio

Montate l'interruttore orario

- su barra DIN
- su parete (opzionale)

Set per montaggio a parete per 6 TE
Art.-Nr. 03.59.0046.2



3.2 Messa in funzione

L'orario e la data vengono impostati dalla fabbrica. L'interruttore orario funziona con risparmio di energia "Energy Saving", cioè lampeggiano solo i 2 punti



Premete un tasto qualsiasi:

- l'interruttore orario è attivo
- appare l'orario ed il giorno

Attenzione:

Dopo ca. 1 - 2 minuti l'interruttore orario è attivo automaticamente.

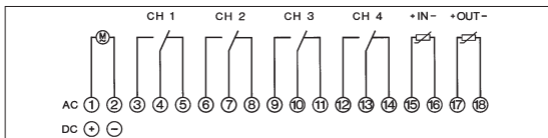
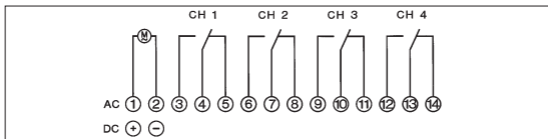
3.3 Collegamento

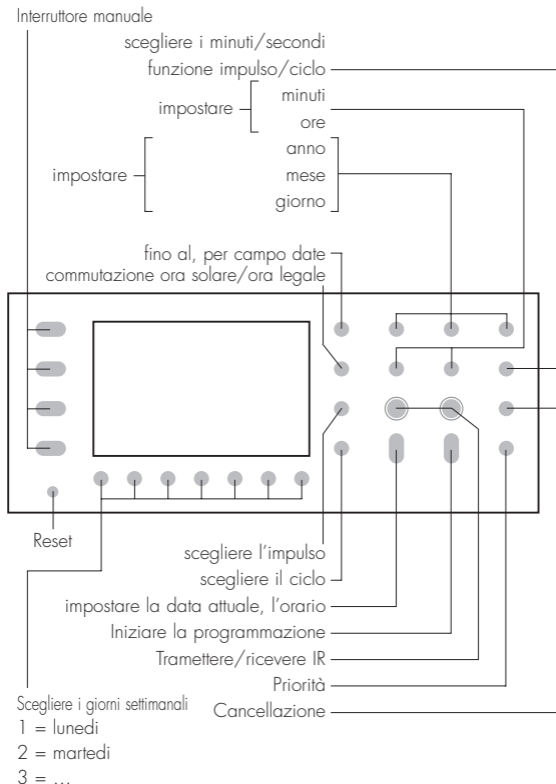
Vedi dati tecnici sull'apparecchio!

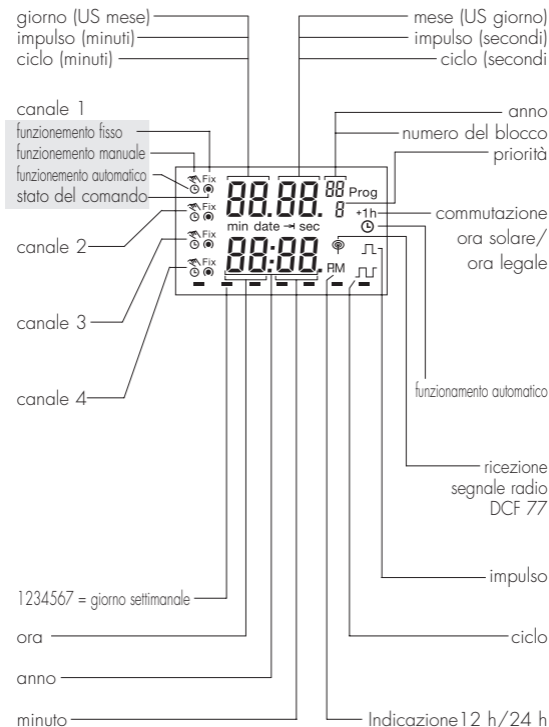


Premete un tasto qualsiasi:

- l'interruttore orario è attivo
- appare l'orario ed il giorno







6.1 Numero dei blocchi

Durante la programmazione vengono assegnati automaticamente dei numeri per blocchi. I blocchi vanno da 00 a 99.

Tutti i comandi di commutazione ai quali non viene assegnata una data ricevono **sempre** il numero di blocco 00. (il numero di blocco 00 ha **sempre** la priorità 0 – non può essere modificato).

Tutti i comandi di commutazione ai quali è stata assegnata una data ricevono un numero di blocco in sequenza ascendente da 01 99.

6.2 Priorità

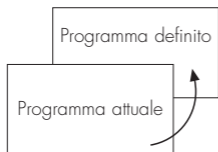
I comandi di commutazione ai quali è stata assegnata una data possono ricevere varie priorità.

Se si inizia la programmazione con una data viene offerto sempre un nuovo numero di blocco e la priorità 2.

La priorità può essere modificata da 1 a 9 (vedi capitolo 10). Al comando con la più alta priorità viene data la precedenza.

6.3 Programmare

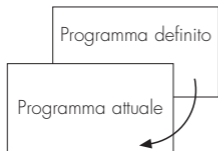
- **Back Up** – da definire inizialmente
- **Restore** – da richiamare in primo piano
- **Change** – 2 programmi da usare in scambio



Back Up

con i tasti **Prog** e **1** (tasto giornaliero)

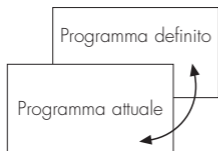
Il programma in primo piano rimane salvato e può essere modificato a scelta. In caso di necessità richiamare il programma originale con la funzione **Restore**.



Restore

con i tasti **Prog** e **7** (tasto giornaliero)

Il programma in primo piano può essere modificato a scelta. Il programma definito **ed** il programma attuale possono essere usati in alternativa con la funzione **Change**.



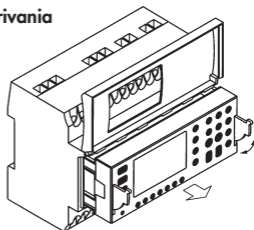
Change

con i tasti **Prog** e **4** (tasto giornaliero)

Ambedue i programmi possono essere usati, modificati ed assicurati indipendentemente uno dall'altro

6.4 Programmare seduti alla scrivania

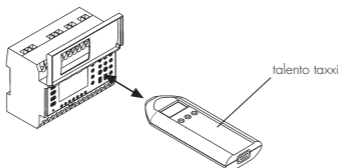
Si può programmare l'interruttore orario seduti comodamente alla scrivania perché il modulo orologio può essere facilmente estratto dall'apparecchio



6.5 Programmare con il talento taxi (apparecchio di programmazione manuale)

La trasmissione più confortevole si effettua con il **talento taxi**.

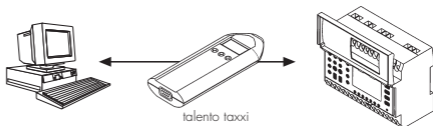
6.5.1 da interruttore orario a interruttore orario (da modulo di comando a modulo di comando – senza tensione di rete)
I programmi vengono scelti da un interruttore orario e trasmessi nell'altro, vedi istruzioni d'uso del **talento taxi**.



Attenzione: Se i dati non vengono trasferiti correttamente nel Display appare l'indicazione di errore **Er 02**.

- controllare il tipo dell'interruttore orario
Un programma può essere trasferito solo in un interruttore orario dello stesso tipo
- Ripetere il trasferimento del programma, eventualmente è stato un errore di battitura/lettura

6.5.2 Voi impostate i Vostri programmi di comando con il Software **talento dialog** su un PC. Questi vengono poi trasmessi attraverso l'interfaccia del PC nel **taxxi**. Con il **taxxi** si trasferiscono i programmi attraverso l'interfaccia IR nell'interruttore orario (modulo), vedi libretto **talento dialog**.



Attenzione: Software ed accessori sono da ordinare separatamente:

- Set **talento taxxi** art.nr.: 07.01.0029.1
Composto da:
 - Software talento dialog incl. libretto
 - talento taxxi (apparecchio di programmazione manuale)
 - Cavo 1:1 all'interfaccia seriale
- talento taxxi art.nr.: 07.01.0030.1

6.6 Service

6.6.1 Indicazioni di errore

L'interruttore orario indica errori di funzionamento:

- **Er 04** – in caso di intervento sbagliato sulla EEPROM.
In casi singoli può apparire questo errore.
Premete un tasto qualsiasi, l'interruttore orario continua a lavorare normalmente.
Se quest'indicazione dovesse apparire di frequente Vi consigliamo e sostituire l'interruttore orario.
Rivolgete Vi al Vostro rivenditore.
- **Er 02** – in caso di trasmissione sbagliata attraverso l'interfaccia IR.
Ripetere il trasferimento del programma, eventualmente è stato un'errore di battitura/lettura
- **Er 01** – le batterie sono scariche.

6.6.2 Batterie a litio (durata, tipo vedi dati tecnici)

Se viene indicato l'errore Er 01, cioè la batteria non è abbastanza carica per assicurare il funzionamento dell'interruttore orario, sostituirla.

Potete ordinare la batteria con il cod. 09.02.0007.8.
Sostituire la batteria:

- Estrarre il modulo di comando, vedi punto 6.4
- Togliere la custodia della batteria
- Togliere la spina
- Inserire una batteria nuova
- Reinserire la spina
- Rimontare la custodia della batterie

Le impostazioni della fabbrica sono basate sull'ora dell'Europa Centrale (CET). Sono impostati la data, l'ora nonché il funzionamento AU.

Tipo di funzionamento:

- **AU** **commutazione automatica ora solare/ora legale (vedi punto 7.2.1)**

La commutazione avviene alle date prescritte per legge. Per il funzionamento in Italia, l'orologio è già impostato correttamente.

- **cHA** **commutazione semiautomatica (vedi punto 7.2.2)**

Voi inserite le date di inizio e fine dell'ora legale prescritte nel Vs. paese.

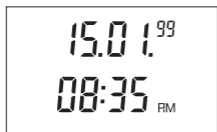
p. e. prima domenica di aprile dell'anno in corso
(inizio dell'ora legale)
ultima domenica di ottobre dell'anno
(fine dell'ora legale)

negli anni seguenti la commutazione avviene sempre al giorno e nella settimana giusti.

- **no** **Nessuna commutazione (vedi punto 7.2.3)**

Commutazione 12h/24h (AM/PM)

L'interruttore orario è nello stato attuale di funzionamento.



premere il tasto  1 volta
i due punti non lampeggiano!

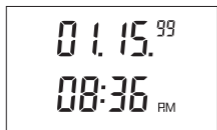
premere il tasto 1 (giorno
settimanale) 1 volta

nel Display appare AM o PM



premere il tasto  1 volta
la programmazione è conclusa

Invertire giorno con mese (utilizzato in USA/GB)



premere il tasto  1 volta
i due punti non lampeggiano!

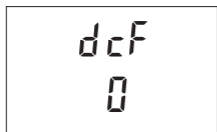
premere il tasto 2 (giorno
settimanale) 1 volta (mese, giorno)



premere il tasto  1 volta
la programmazione è conclusa.

Adeguamento a CET (ora dell'Europa Centrale)

Se l'interruttore orario riceve il segnale radio DCF 77 può essere necessario – secondo il luogo – correggere l'indicazione. Avete la possibilità di adeguare l'orario di +/- 2 ore rispetto al segnale DCF 77.



premere il tasto  1 volta
i due punti non lampeggiano!

premere il tasto 3 (giorno
settimanale) 1 volta
impostazione dalla fabbrica: „0 ore“

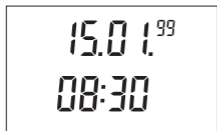
scegliere con il tasto h la differenza
(1; 2; 0; -1; -2)



premere il tasto  1 volta
la programmazione è conclusa.

Attenzione:

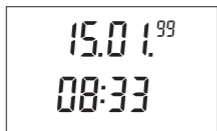
Premendo il tasto  si può in qualsiasi momento uscire o concludere le impostazioni o le modifiche.

Data e orario

Premete il tasto  una volta
i due punti non lampeggiano!

**Inserire, modificare la data:**

con il tasto Day il giorno (numero)
con il tasto Month il mese (numero)
con il tasto Year l'anno (ultime due cifre)

**Inserire, modificare l'ora:**

con il tasto h le ore
con il tasto m i minuti



Premete il tasto  una volta
per terminare l'impostazione

Nel Display appaiono l'ora e
la data.

Attenzione:

Il giorno settimanale viene calcolato automaticamente e indicato dal cursore.

- 7.2.1 AU = commutazione automatica dell'ora legale
 7.2.2 cHA = commutazione semiautomatica dell'ora legale
 7.2.3 no = nessuna commutazione

7.2.1 AU = commutazione automatica dell'ora legale

Questi dati a questo punto si possono **solo** leggere.

Per la modifica vedi punto 7.1





premete il tasto  una volta
i due punti non lampeggiano!




Premete il tasto + 1h una volta
l'inizio dell'ora legale
p. e. 28.03. dell'anno 1999
e **AU** sono indicati nel display.



 premete una volta il tasto 
lampeggia

la fine dell'ora legale
p. e. 31.10. dell'anno 1999
e **AU** sono indicati nel display.



Premere una volta il tasto 
per terminare la lettura.

L'indicazione **+ 1h** appare sempre
con il tipo di funzionamento **AU**.

7.2.2 cHA = commutazione semiautomatica dell'ora legale



premete il tasto  una volta
i due punti non lampeggiano!

Premete il tasto + 1h una o due
volte finchè appare **cHA**



Impostare l'inizio dell'ora legale del Vostro paese:

con il tasto Day il giorno

con il tasto Month il mese



→ premete una volta il tasto →
lampeggia




Impostare la fine dell'ora legale individuale:

con il tasto Day il giorno

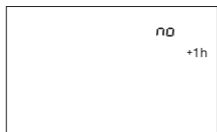
con il tasto Month il mese



Premere una volta il tasto 
per terminare la l'impostazione.

L'indicazione **+ 1h** appare sempre
con il tipo di funzionamento **cHA**.

7.2.3 no = nessuna commutazione



premete il tasto  una volta
i due punti non lampeggiano!




Premete il tasto + 1h finchè non
appare **no**

L'interruttore orario lavora con il
calendario ma **senza** commuta-
zione automatica.

La commutazione manuale può
essere attivata in ogni istante
con il tasto + 1h.



Premete una volta il tasto 
per terminare l'impostazione
Nel Display appaiono la data
e l'ora.

L'impostazione dei comandi è valida per tutti i tipi di ordinamento.

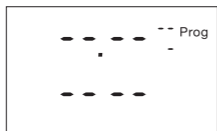
- Comandi senza assegnazione della data, sempre blocco 00, sempre con priorità 0 (comandi standard)
- Comandi con data singola, vedi capitolo 9.1
- Comandi con campo di date, vedi capitolo 9.2
- Comandi ad impulso, vedi capitolo 11
- Comandi ciclici, vedi capitolo 12

Voi scegliete i tempi di comando e lo stato di comando per ogni canale.

Simbolo  ON; simbolo  OFF

- I comandi per ogni canale possono essere uguali, tutti ON o tutti OFF
- I comandi per ogni canale differenziati, ON o OFF

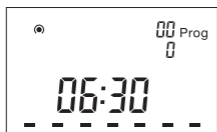
Attenzione: Negli interruttori orari con più canali viene offerto sempre il canale 1. Lo stato di comando può anche essere disattivato per ogni canale: Nessun simbolo = nessun comando



Scegliere una memoria libera:

premere una volta il tasto Prog

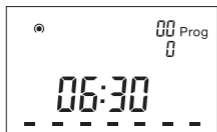
---.---



Impostare i comandi:

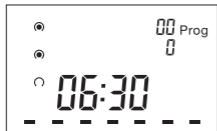
con il tasto h le ore

con il tasto m i minuti




Impostare i giorni:

1 2 3 4 5 6 7 (lunedì ... domenica)



Impostare lo stato di comando:

con  scegliere con il tasto 1/0 separatamente per ogni canale


 = ON;  = OFF

Premere brevemente una volta tasto Prog., il comando è memorizzato.

Viene indicato un posto di memoria libero – per ulteriori impostazioni.

oppure



Premete il tasto  una volta per terminare l'impostazione.

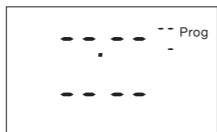
Nel Display appariranno la data e l'ora attuale.

- I comandi ai quali viene assegnata una data vengono ordinati in blocchi, nel contempo viene assegnata la priorità 2; per modificare la priorità vedi capitolo 10
- L'ordinamento dei blocchi avviene automaticamente (da 01 a 99) (comandi senza assegnazione di una data sempre nel blocco 00, sempre con priorità 0) vedi capitolo 10
- In un blocco ci possono essere diverse impostazioni alle quali sono assegnati orari diversi.

Sono possibili le seguenti impostazioni:

esempi:

- data singola senza anno
- data singola con anno
- campo di date senza anno
- campo di date con anno
- vuoto
- comandi (standard)
- comandi di impulso
- comandi ciclici



Scegliere una memoria libera:

Premere una volta il tasto Prog

--.--
--.--

E' indicato un posto di memoria libero per l'impostazione di:

- data singola senza/con anno, vedi capitolo 9.1
- campo di date senza/con anno, vedi capitolo 9.2



Premete una volta il tasto Day, Month o Year

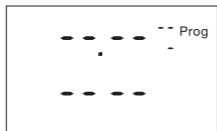
Viene offerto sempre la data attuale, un nuovo numero di blocco e la priorità 2.



Impostare la data desiderata:

(con o senza anno)
con il tasto Day il giorno
con il tasto Month il mese
con il tasto Year l'anno

Modificare la priorità, vedi capitolo 10



Premete **solo brevemente** il tasto Prog.,

L'impostazione è memorizzata.

Viene indicato un posto di memoria libero – per ulteriori impostazioni.

Avete inserito per questo blocco tutte le date? Se sì, impostate adesso tutti i relativi comandi, vedi punto 8

oppure



Premete il tasto  una volta per terminare l'impostazione.

Nel Display appariranno la data e l'ora attuale.



Premete una volta il tasto Day, Month o Year

Viene offerta sempre la data attuale, un nuovo numero di blocco e la priorità 1.



Impostare la data d'inizio desiderata:

(con o senza anno)
con il tasto Day il giorno
con il tasto Month il mese
con il tasto Year l'anno

Modificare la priorità, vedi punto 10



→ premete una volta il tasto → lampeggia



Impostare la data finale desiderata:

(con o senza anno)
con il tasto Day il giorno
con il tasto Month il mese
con il tasto Year l'anno

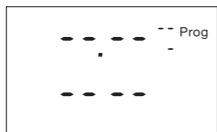
Potete controllare/leggere queste date ed eventualmente modificarle.



→ premete il tasto

Premete il tasto Prog. **solo brevemente**

L'impostazione è memorizzata.




Viene indicato un posto di memoria libero – per ulteriori impostazioni.

Avete inserito per questo blocco tutte le date? Se sì, impostate adesso tutti i relativi comandi, vedi punto 8

oppure



Premete il tasto  una volta per terminare l'impostazione

Nel Display appariranno la data e l'ora attuale.

I comandi ai quali è stata assegnata una data – una data singola o un periodo di tempo – possono essere inseriti con priorità diverse (il blocco 00 e priorità 0 sono fissi per comandi senza assegnazione di date).

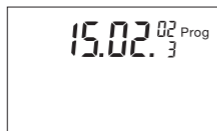
Se si inizia la programmazione con una data singola viene sempre assegnato un nuovo numero di blocco e la priorità 2 = preindicazione per una data singola.

Se viene impostati un campo di date – con il tasto ➡ -viene assegnato automaticamente la priorità 1. La priorità può essere modificata tra 1 e 9. Il comando con la priorità superiore viene effettuato con precedenza.

Esempio: Entro un campo di date, p.e. 9.6. al 30.6. (priorità 3) si può assegnare ad un giorno singolo, p.e. il 22.6. Priorità 4 oppure più alta, ma **soltanto** in blocchi separati.

	Blocco 01 Priorità 3
09.06. al 30.06. ecc.	
linea vuota	
comandi comandi comandi ad impulso comandi ciclici ecc.	

	Blocco 02 Priorità 4
22.06. ecc.	
linea vuota	
comandi comandi comandi ad impulso comandi ciclici ecc.	



Premete il tasto Prior. passo passo, le cifre cambiano:


2 - 3 - 4 - ... - 9 - 1 - 2 - ...

oppure

1 - 2 - 3 - 4 - ... - 9 - 1 - 2 - ...

Se un'utenza viene comandata continuamente ON/OFF – con comandi della durata dell'ordine di secondi – bisogna assicurarsi che siano evitati gli effetti retroattivi degli impianti d'illuminazione (Flicker) e i disturbi nella ricezione radio e TV.

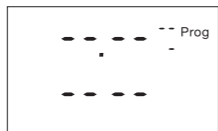
Scegliete i tempi per i comandi ad impulso. Questi vengono eseguiti nei tempi programmati una volta sola.

Simbolo:  = Durata ON (1...99 secondi oppure 1...99 minuti)

Esempio:

Tempo di partenza da lunedì a venerdì ore 09.00

Durata di comando ON 10 secondi



Scegliere un posto di memoria libero:

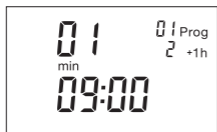
Premete una volta il tasto Prog.

Inserite secondo le Vostre necessità:

- Comando, giorno/giorni settimanali
Stato di comando, vedi capitolo 8
- data singola con/senza anno,
vedi capitolo 9.1
- campo di date con/senza anno,
vedi capitolo 9.2



Premete una volta il tasto 
Viene indicato 01 minuti.



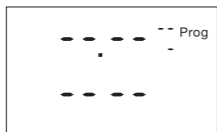
Selezione tra secondi o minuti

Con il tasto  m/s



Impostare il tempo del impulso, da 01 ... 99. Premete il tasto 

Attenzione: Se il tasto viene premuto più a lungo l'impostazione avviene in passi di 05



Premete il tasto Prog. **solo** brevemente il comando è memorizzato

Viene indicato un posto di memoria libero – per ulteriori impostazioni

oppure



Premete il tasto  una volta, per terminare l'impostazione.

Nel Display apparirà la data e l'ora attuale.

Se un utenza viene comandata ON/OFF con intervalli brevi – nell'ambito di secondi – deve essere assicurato che siano evitati effetti reattivi sulla qualità degli impianti d'illuminazione (Flicker) e disturbi nella ricezione radio e televisiva.

Siete Voi a definire i tempi per i comandi ciclici

Simboli:  = durata del ciclo (2...99 sec. o 1...99 min.)

 = Durata comando ON (1...99 sec. o 1...99 min.)

Un comando ciclico è composto da:

- Partenza del periodo
- Durata del ciclo (durata del comando ON + pausa)
- Durata del comando ON

Se ad un comando ciclico non viene dato un comando di fine tempo, continuerà a lavorare eternamente.

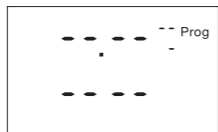
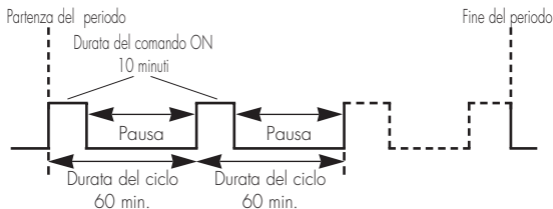
Un comando fine tempo sarà nella pratica per lo più un comando OFF. Un fine tempo deve però essere un comando EIB standard se il Vostro utilizzo deve rimanere acceso alla fine del ciclo.

1. Esempio:

Partenza del periodo	lunedì ore 09.00
Durata del ciclo	60 minuti
Durata del comando ON	10 minuti
Fine del periodo	venerdì ore 19.00

2. Esempio:

Partenza del periodo	da lunedì a venerdì ore 09.00
Durata del ciclo	60 minuti
Durata del comando ON	10 minuti
Fine del periodo	da lunedì a venerdì ore 19.00



Scegliere un posto di memoria libero:

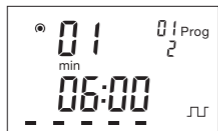


Premete una volta il tasto Prog.

---.

Inserite secondo le Vostre necessità:

- Comando, giorno/giorni settimanali
Stato di comando, vedi capitolo 8
- data singola con/senza anno,
vedi capitolo 9.1
- campo di date con/senza anno,
vedi capitolo 9.2



Premete una volta il tasto .
Viene indicato 01 minuti.

Selezione tra secondi o minuti




Con il tasto m/s

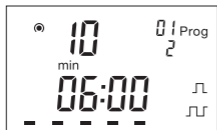


Impostare il tempo del ciclo, 01 ... 99




Premere il tasto  passo passo

Attenzione: Se il tasto viene premuto più a lungo l'impostazione avviene in passi di 05



Impostare la durata del comando ON da 01 ... 99

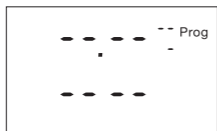
Questa durata **non** può essere superiore al tempo del ciclo impostato precedentemente premete il tasto  passo passo



Premete il tasto Prog. **solo** brevemente il comando è memorizzato.

Viene indicato un posto di memoria libero – per ulteriori impostazioni

oppure

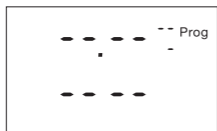


Premete il tasto  una volta, per terminare l'impostazione.

Nel Display apparirà la data e l'ora attuale.

- Leggere il numero dei posti di memoria/blocchi liberi
- Leggere i contenuti dei programmi passo passo
- Modificare, sovrascrivere il contenuto del programma
- Cancellare il contenuto dei programmi

13.1 Lettura



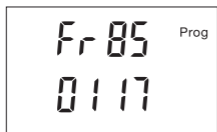
Scegliere un posto di memoria libero:

Premete il tasto Prog. una volta

---.



Premete il tasto Prog **solo** brevemente viene indicato il numero di blocchi e posti di memoria liberi




Premete nuovamente il tasto Prog. **solo** brevemente

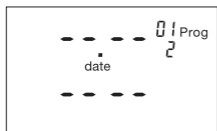
Viene indicato un posto di memoria libero per l'impostazione (blocco 00, priorità 0)



Premete il tasto Prog. **solo** brevemente – passo passo –, vengono indicati i programmi contenuti uno dopo l'altro.

Se troviamo un comando ciclico, appare nel Display .

Con il tasto  premendo una volta, leggete la durata dei comandi ON o OFF.




Leggere il contenuto dei blocchi 01 .. 99:



Premete una volta il tasto Prog. per **ca. 1 secondo** – siete nel blocco 01.

Leggere i contenuti di questo blocco:



Premete **solo brevemente** il tasto Prog. – passo passo –, vengono indicati i programmi contenuti uno dopo l'altro.

Se troviamo un campo di date, nel Display apparirà „date →”.
Con il tasto  leggete la data finale e ritornate alla data iniziale.

Se troviamo un comando ciclico appare nel Display .
Con il tasto  premendo una volta, leggete la durata del comando ON o OFF.



Premete nuovamente una volta il tasto Prog. per **ca. 1 secondo**, siete nella lettura del blocco successivo, vedi sopra.



Con il tasto  potete uscire o chiudere la lettura in ogni momento.

Nel Display apparirà la data e l'ora attuale.

13.2 Modifica

Ogni contenuto può essere modificato individualmente sovrascrivendolo. Potete richiamare (leggere) il contenuto che volete modificare con il tasto Prog.

La modifica si fa allo stesso modo dell'inserimento di dati nuovi, vedi i relativi punti.

- Comandi vedi capitolo 8
- Data, vedi capitolo 9
 - Date singole con/senza anno, vedi capitolo 9.1
 - Campo di date con/senza anno, vedi capitolo 9.2
- Priorità, vedi capitolo 10
- Comandi ad impulso, vedi capitolo 11
- Comandi ciclici, vedi capitolo 12

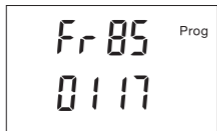
13.3 Cancellazione – comandi singoli

Richiamate con il tasto Prog. (leggere, vedi capitolo 13.1) il contenuto da cancellare.

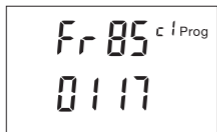
In caso di comandi combinati, con data singola, campo di date, ad impulso o ciclici verrà cancellata solo la parte che si legge nel Display.

Premete una volta il tasto Clear, questa parte è cancellato

13.4 Cancellazione – tutti i comandi



Premete il tasto Prog.
due volte
Nel Display vengono indicati i
posti di blocchi ed i posti di
memoria liberi.



Premete una volta il tasto Clear
Nel Display apparirà inoltre
c l che lampeggia.



Premere il tasto Clear.
Tutti contenuti vengono cancellati.


Nel Display appare il numero
di blocco 0 ed il numero di posti
di memoria.


13.5 Reset


Attenzione! Per premere i tasti usate una matita o simile.
Non usate oggetti metallici appuntiti.


Il tasto Reset è da usare solo in casi estremi.
L'elettronica viene portata in uno stato definito ma le
impostazioni rimangono salvate.

Potete modificare manualmente lo stato di comando momentaneo. Il programma individuale impostato rimane attivo.

 1 per canale 1

 2 per canale 2



 3 per canale 3



 4 per canale 4


 = Automatico



 = funzionamento manuale



FIX = funzionamento fisso


  = OFF

  = ON

 FIX = fisso ON


  = ON

  = OFF

 FIX = fisso OFF

Lo stato di comando corrisponde al programma impostato.


Voi modificate
- m a n u a l -
m e n t e -
lo stato del comando.
Con il prossimo
comando, inserito nel
programma, lo stato
ritorna al programma
automaticamente.

Voi modificate
- m a n u a l -
m e n t e -
lo stato del comando.
Solo agendo sul tasto 
potete commutare da
funzionamento fisso
a funzionamento
automatico.

15. Funzionamento con segnali radio DCF 77

L'interruttore orario riceve con un'antenna opzionale il segnale radio DCF77.

! Vedi istruzioni separate !

Se l'interruttore orario è sincronizzato, il simbolo relativo  appare sul display.

1, 2, 3 o 4 canali orologio annuale

Dimensioni (A x L x P) mm	45 x 108 x 60
Dima di foratura mm	45 x 108
Peso g (circa)	400
Collegamento	vedi schema sull'apparecchio
Assorbimento:	vedi schema sull'apparecchio
Portata contatti	
– carico ohmico (VDE, IEC)	16 A/250 V AC
– carico induttivo $\cos \varphi$ 0,6	2,5 A/250 V AC
– carico lampada incandescente	1000 W
Uscita	a potenziale libero
Tipo contatti	1, 2, 3 o 4 in commutazione
Precisione	± 1 sec./giorno a $+20^{\circ}\text{C}$
Tipo di riserva di carico	litio
Riserva di carica	6 anni dalla produzione
Intervento minimo	1 secondo
Programmabile ogni	minuto
Memorie	400
Preselezione	si
Interruttore manuale	automatico/preselezione fisso ON/fisso OFF
Comandi ad impulso	da 1 a 99 sec./da 1 a 99 min.
Comandi ciclici	da 2 a 99 sec./da 1 a 99 min.
Indicatore posizione contatti	si
Formazione blocchi	a libera scelta
Commutazione ora legale/solare	automatica/a libera scelta
Temperatura ambiente	da -25°C a $+55^{\circ}\text{C}$
Classe di protezione	II/IP 20
Tipo di collegamento	morsetti a vite imperdibili
Piombabile	si